

88 (Shir. Mizmor of the Bnei Korach. For the one directing. According to Machalat le'annot. Maskil of Herman the Ezrachi.) Hashem Elohei Yeshuati (G-d of my salvation), I have cried out yom valailah before Thee. [2(3)] Let my tefillah come before Thee; incline Thine ear unto my cry; [3(4)] For my nefesh is full of troubles; and my life draweth near unto Sheol. [4(5)] I am counted with them that go down into the bor (pit); I am like a gever (man) that hath no strength; [5(6)] Forsaken among the mesim, like the slain that lie in the kever, whom Thou rememberest no more; and nigzaru (they are cut off, excluded; *see Isa 53:8*) from Thy Yad (hand, power, care). [6(7)] Thou hast laid me in the lowest bor (pit), in darkness, in the deeps. [7(8)] Thy wrath lieth hard upon me, and Thou hast overwhelmed me with kol mishbarecha (all Thy waves, breakers). Selah. [8(9)] Thou hast estranged mine acquaintances far from me; Thou hast made me to'evot unto them; I am shut up, and I cannot escape. [9(10)] Mine eye groweth dim by reason of oni (affliction); Hashem, I have called daily upon Thee, I have stretched up my hands unto Thee. [10(11)] Wilt Thou show wonders to the mesim? Shall the lifeless arise and praise Thee? Selah. [11(12)] Shall Thy chesed be declared in the kever? Or Thy emunah in Avaddon? [12(13)] Shall Thy wonders be known in the choshech? And Thy tzedakah in the Eretz Neshiyyah (land of forgetfulness, oblivion)?

[13(14)] But unto Thee have I cried, Hashem; and in the boker shall my tefillah come before Thee. [14(15)] Hashem, why castest Thou off my nefesh? Why hidest Thou Thy face from me? [15(16)] I am afflicted and govei'a (one being close to death) from my youth up; while I suffer Thy terrors I am distraught. [16(17)] Thy charon (fierce wrath) goeth over me; Thy terrors have flayed me. [17(18)] They came round about me daily like mayim; they close in, engulfing me. [18(19)] Ohev (lover) and re'a (companion) hast Thou estranged from me, and mine acquaintances are in darkness.

[*T.N. Ps 89 is a messianic Ps.*]

89 (A maskil of Eitan the Ezrachi). I will sing of the mercies of Hashem olam; with my mouth will I make known Thy emunah (faithfulness) to dor vador. [2(3)] For I have said, Chesed shall be built up olam; Thy emunah (faithfulness) shalt Thou establish in Shomayim itself. [3(4)] I have made a Brit with My Bechir (Chosen one), I have sworn unto Dovid Avdi, [4(5)] Thy Zera will I establish ad olam, and build up thy kisse to dor vador. Selah. [5(6)] And Shomayim shall praise Thy wonders, O Hashem; Thy emunah (faithfulness) also in the Kahal Kadoshim. [6(7)] For who in the heavens can be compared unto Hashem? Who among the bnei elim can be likened unto Hashem? [7(8)] G-d is greatly to be feared in the sod kadoshim (council of the holy ones), and

is awesome over all them that are around Him. [8(9)] Hashem Elohei Tzva'os, who is like Thee, O Mighty One, Hashem? Thy emunah also surrounds Thee! [9(10)] Thou rulest the raging of the yam; when the waves thereof arise, Thou stillest them [*see Mk 4:41*]. [10(11)] Thou hast broken Rachav in pieces, as one that is slain; Thou hast scattered Thine oyevim with Thy strong Zero'a. [11(12)] Shomayim are Thine, Eretz also is Thine; as for the tevel (world) and the fulness thereof, Thou hast founded them. [12(13)] The tzafon (north) and the yamin (south) Thou hast created them; Tavor and Chermon shall sing for joy in Thy Shem. [13(14)] Thou hast a mighty Zero'a; strong is Thy Yad, and exalted is Thy Yamin. [14(15)] Tzedek and mishpat are the foundation of Thy kisse; chesed and emes shall go before Thy face. [15(16)] Ashrei is the people that know the joyful sound; they shall walk, Hashem, in the ohr (light) of Thy countenance. [16(17)] In Thy Shem shall they rejoice kol hayom; and in Thy tzedakah shall they be exalted. [17(18)] For Thou art the tiferet (splendor, glory) of their strength; and in Thy favor our keren shall be exalted. [18(19)] For Hashem is our mogen; and the Kadosh Yisroel is Malkeinu (our king). [19(20)] Then Thou spoke in chazon (vision) to Thy chasidim, and saidst, I have laid ezer (help) upon one that is mighty; I have exalted one chosen out of the people. [20(21)] I have found Dovid Avdi; with My